

**ALGEMENE VERKOOPS- EN
PRESTATIEVOORWAARDEN**

Ons dienstenaanbod is vrijwillig en zonder verplichting, zolang dit niet schriftelijk werd bevestigd.

Een voorschot van 20% kan worden geëist voor prestaties waarvan het bedrag € 1250 overschrijdt.

Al onze facturen zijn contant betaalbaar te Torhout.

Elke factuur die 30 dagen na de datum van afgifte onbetaald blijft, kan van rechtswege en zonder ingebrekestelling verhoogd worden met een forfaitaire vergoeding van 15% van het (nog) verschuldigde bedrag, met een minimum van € 40.

Bij ontstentenis van een schriftelijke klacht binnen de 30 dagen na de uitgifte, gelden onze facturen als aanvaard door de klant.

Elke factuur die 30 dagen lang na de datum van uitgifte onbetaald blijft, zal van rechtswege en zonder ingebrekestelling een maandelijkse rente opleveren van 1,5% vanaf de 31^{ste} dag na de uitgifte.

Om geldig te zijn, moet elke klacht, in het bijzonder m.b.t. de kwaliteit of de conformiteit van de prestaties, schriftelijk (aangetekend schrijven) binnen de 30 dagen na de ontvangst van de prestaties te kennen worden gegeven.

De prestaties vloeien voort uit een verplichting van middelen en niet van resultaat. Na deze termijn van 30 dagen zijn zij door de klant definitief aanvaard, zowel wat betreft de vorm als de inhoud.

Deze termijn ontheft de vertaler van elke verantwoordelijkheid ten opzichte van de geleverde prestatie en doet elke betwistingsmogelijkheid van de klant teniet.

In geval van betwisting zijn alleen de rechtbanken van Brugge bevoegd.

**CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE
ET DE PRESTATION**

Nos offres de services sont toujours sans engagement et sans obligation aussi longtemps qu'elles n'ont pas été confirmées par écrit.

Un acompte de 20% peut être réclamé pour des prestations dont la somme dépasse € 1250.

Toutes nos factures sont payables à Torhout au comptant.

Toute facture non payée dans les 30 jours de sa date de remise pourra être majorée de plein droit et sans mise en demeure d'une indemnité forfaitaire égale à 15% de son montant ou du solde restant dû, avec un minimum de € 40.

Nos factures sont sensées acceptées par le client, à défaut de protestation écrite de la part ce celui-ci dans les 30 jours après leur émission

Toute facture non payée dans les 30 jours après sa date d'émission produit, de plein droit et sans mise en demeure, un intérêt de 1,5% par mois à partir du 31^e jour suivant son émission.

Toute plainte, en particulier concernant la qualité ou la conformité des prestations, doit être formulée par écrit (lettre recommandée) dans les 30 jours à dater de la réception des travaux pour être valable.

Les prestations résultent d'une obligation de moyens, non de résultat. Après ce délai de 30 jours, elles sont définitivement acceptées par le client, dans leur forme comme dans leur contenu.

Ce délai de 30 jours libère le traducteur de toute responsabilité vis-à-vis des prestations fournies et éteint toute possibilité de contestation de la part du client.

En cas de litige, seuls les tribunaux de Bruges sont compétents.